

CONSOLIDATED BALANCE SHEET • 綜合資產負債表

At 31st August, 2006
於二零零六年八月三十一日

		Notes	2006	2005
		附註	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
				(restated)
				(重列)
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	15	10,230	84,267
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	16	2,165,327	2,102,421
Prepaid lease payments - non-current portion	預付租賃款項－非流動部份	17	65,865	150,269
Interests in jointly controlled entities	應佔共同控制機構權益	20	—	—
Amounts due from jointly controlled entities	共同控制機構所欠款項	20	—	13,729
Deferred tax assets	遞延稅項資產	29	21,834	13,717
			<u>2,263,256</u>	<u>2,364,403</u>
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	21	1,563,176	1,543,423
Prepaid lease payments - current portion	預付租賃款項－流動部份	17	1,567	3,655
Trade and other receivables	營業及其他應收款項	22	1,568,681	1,565,907
Amounts due from jointly controlled entities	共同控制機構所欠款項	20	13,169	—
Derivative financial instruments	衍生金融工具	28	493	—
Tax recoverable	可收回稅項		9,654	7,205
Bank deposits with restricted use	有限制用途之銀行存款	23	3,979	2,675
Short-term bank deposits	短期銀行存款	23	292,079	269,176
Bank balances and cash	銀行結存及現金	23	367,632	265,500
			<u>3,820,430</u>	<u>3,657,541</u>
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	營業及其他應付款項	24	652,049	622,684
Bills payable	應付票據	24	166,716	343,565
Amounts due to minority shareholders	欠少數股東款項	25	13,350	—
Derivative financial instruments	衍生金融工具	28	1,666	—
Tax payable	應付稅項		61,864	19,408
Bank borrowings - due within one year	銀行借貸－一年內到期	26	344,413	292,498
Bank overdrafts	銀行透支	26	3,415	3,147
Obligations under finance leases - due within one year	財務租賃應付賬款－一年內到期	27	5,049	16,728
			<u>1,248,522</u>	<u>1,298,030</u>
Net current assets	流動資產淨值		<u>2,571,908</u>	<u>2,359,511</u>
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		<u>4,835,164</u>	<u>4,723,914</u>

CONSOLIDATED BALANCE SHEET • 綜合資產負債表

At 31st August, 2006
於二零零六年八月三十一日

		Notes	2006 HK\$'000 千港元	2005 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
		附註		
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank borrowings - due after one year	銀行借貸 — 一年後到期	26	1,827,990	1,910,000
Obligations under finance leases	財務租賃應付賬款			
- due after one year	— 一年後到期	27	440	5,430
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	29	7,084	29,268
			<u>1,835,514</u>	<u>1,944,698</u>
Net assets	資產淨值		<u>2,999,650</u>	<u>2,779,216</u>
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	30	158,802	158,802
Reserves	儲備		<u>2,639,513</u>	<u>2,427,001</u>
Equity attributable to shareholders	本公司股東應佔權益			
of the Company			2,798,315	2,585,803
Minority interests	少數股東權益		<u>201,335</u>	<u>193,413</u>
Total equity	權益總值		<u>2,999,650</u>	<u>2,779,216</u>

The financial statements on pages 40 to 116 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 15th December, 2006 and are signed on its behalf by:

第40至116頁之財務報表已於二零零六年十二月十五日由董事會通過及核准發放，並由下列董事代表簽署。

HA Chung Fong
夏松芳
Director
董事

WAI Yick Man
衛億民
Director
董事